

UBND THÀNH PHỐ HÀ NỘI  
**SỞ Y TẾ**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: *225* /SYT-NVY

V/v điều chỉnh thời gian cách ly y tế tại nhà và xét nghiệm đối với người về từ vùng dịch

Hà Nội, ngày 13 tháng 7 năm 2021

Kính gửi:

**KHẨN**

- Trung tâm Kiểm soát bệnh tật thành phố Hà Nội;
- Trung tâm Y tế các quận, huyện, thị xã.

Thực hiện chỉ đạo tại Công văn số 5533/BYT-MT ngày 12/7/2021 của Bộ Y tế về điều chỉnh thời gian cách ly y tế tại nhà và xét nghiệm đối với người từ TP. Hồ Chí Minh về địa phương; Công điện số 14/CD-CTUBND của Chủ tịch Ủy ban nhân dân Thành phố về việc quyết tâm triển khai các biện pháp phòng, chống dịch COVID-19 trước diễn biến phức tạp của dịch bệnh trên cả nước. Tiếp theo Công văn số 222/SYT-NVY ngày 09/7/2021 của Sở Y tế Hà Nội về tăng cường giám sát người về từ vùng dịch, Sở Y tế yêu cầu các đơn vị thực hiện một số nội dung sau:

1. Tiếp tục thực hiện Công văn số 222/SYT-NVY ngày 09/7/2021 của Sở Y tế Hà Nội về tăng cường giám sát người về từ vùng dịch.
2. Điều chỉnh tăng thời gian cách ly y tế tại nhà từ 07 ngày lên 14 ngày kể từ ngày trở về địa phương lưu trú, tiếp tục tự theo dõi sức khỏe trong thời gian 14 ngày tiếp theo, đồng thời thực hiện xét nghiệm 03 lần vào ngày đầu, ngày thứ 7 và ngày thứ 13 trong thời gian cách ly y tế tại nhà đối với những người về từ Thành phố Hồ Chí Minh và các vùng dịch khác từ 00h00 ngày 13/7/2021.
3. Việc điều chỉnh thời gian cách ly, thời gian lấy mẫu xét nghiệm trên được áp dụng tương tự đối với người về từ vùng dịch từ 18h00 ngày 07/7/2021 đến 00h00 ngày 13/7/2021.
4. Sở Y tế yêu cầu các đơn vị khẩn trương, nghiêm túc thực hiện các nội dung tại Công văn số 5533/BYT-MT và Công điện số 14/CD-CTUBND ./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Đ/c Giám đốc SYT; (để báo cáo)
- UBND các Q, H, TX; (để p/h chỉ đạo)
- Lưu: VT, NVY. 1

KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC  
  
Vũ Cao Cường

**BỘ Y TẾ****CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM****Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 5533 /BYT-MT

Hà Nội, ngày 12 tháng 7 năm 2021

V/v điều chỉnh thời gian cách  
ly y tế tại nhà và xét nghiệm  
đối với người từ TP. Hồ Chí  
Minh về địa phương

Kính gửi: Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương.

Trong thời gian qua, số người từ thành phố Hồ Chí Minh về các địa phương có tỷ lệ dương tính với SARS-CoV-2 tăng cao; Nhằm đảm bảo an toàn, hạn chế tối đa nguy cơ lây nhiễm COVID-19 ra cộng đồng đối với những người từ thành phố Hồ Chí Minh về địa phương, Bộ Y tế (Cơ quan thường trực Ban Chỉ đạo Quốc gia phòng, chống dịch COVID-19) đề nghị Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chỉ đạo thực hiện các nội dung sau:

1. Tiếp tục thực hiện Công văn số 5389/BYT-MT ngày 07/7/2021 của Bộ Y tế về việc tiếp nhận đối với người từ thành phố Hồ Chí Minh về địa phương.

2. Điều chỉnh tăng thời gian cách ly y tế tại nhà đối với tất cả những người từ thành phố Hồ Chí Minh (trừ các trường hợp từ các tỉnh, thành phố khác đi qua thành phố Hồ Chí Minh nhưng không dừng, đỗ) từ 07 ngày lên 14 ngày kể từ ngày về địa phương, tiếp tục tự theo dõi sức khỏe trong thời gian 14 ngày tiếp theo. Đồng thời phải thực hiện xét nghiệm 03 lần vào ngày đầu, ngày thứ 7 và ngày thứ 13 trong thời gian cách ly y tế tại nhà.

3. Những người tham gia các đoàn kiểm tra, giám sát đến làm việc tại thành phố Hồ Chí Minh theo quyết định của cơ quan có thẩm quyền không phải thực hiện cách ly y tế nhưng phải tự theo dõi sức khỏe trong vòng 14 ngày kể từ ngày trở về địa phương lưu trú. Trong thời gian tự theo dõi sức khỏe, hạn chế tiếp xúc với những người xung quanh, không tham gia các hoạt động tập trung đông người. Nếu có dấu hiệu sốt, ho, đau họng, khó thở hoặc có biểu hiện mất vị giác phải báo ngay cho cơ sở y tế nơi gần nhất để được hướng dẫn xử lý kịp thời, đúng quy định.

Bộ Y tế (Cơ quan thường trực Ban Chỉ đạo Quốc gia phòng, chống dịch COVID-19) đề nghị Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố khẩn trương chỉ đạo, tổ chức triển khai thực hiện.

Trân trọng cảm ơn./.

**Nơi nhận:**

- Như kính gửi;
- PTTg. Vũ Đức Đam (để báo cáo);
- Đ/c Bộ trưởng (để báo cáo);
- Các đ/c Thứ trưởng;
- Các đ/c thành viên BCDQG;
- Sở Y tế các tỉnh, thành phố (để thực hiện);
- TT KSBT/TTYTD các tỉnh, TP (để thực hiện);
- Lưu: VT, MT.

**KT. BỘ TRƯỞNG****THỨ TRƯỞNG****Đỗ Xuân Tuyên**

Số: 14/CĐ-CTUBND

Hà Nội, ngày 12 tháng 7 năm 2021

**CÔNG ĐIỆN**

**V/v quyết tâm triển khai các biện pháp phòng, chống dịch COVID-19  
trước diễn biến phức tạp của dịch bệnh trên cả nước**

**CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI điện:**

- Giám đốc, Thủ trưởng các Sở, ban, ngành, đoàn thể;
- Chủ tịch UBND các quận, huyện, thị xã và xã, phường, thị trấn.

Công tác phòng chống dịch bệnh COVID-19 trên địa cả nước đang bước vào giai đoạn mới; diễn biến dịch bệnh nhanh và phức tạp hơn, biến chủng mới Delta có tốc độ lây lan rất nhanh đặc biệt tại các thành phố lớn có mật độ dân cư tập trung, số lượng các nhà máy, cơ sở sản xuất, hoạt động kinh doanh lớn như tại Thành phố Hồ Chí Minh và các tỉnh phía Nam. Trong những ngày gần đây, Thành phố tăng cường các biện pháp phòng chống dịch, tuy nhiên ý thức của một bộ phận người dân và cơ sở kinh doanh dịch vụ vẫn chưa thực hiện nghiêm: Vẫn còn tình trạng người dân đi tập thể dục tại các khu vực công cộng; tụ tập đông người tại địa điểm công cộng, các quán cà phê, tại một số cơ sở dịch vụ ăn uống trong nhà không đảm bảo đầy đủ quy định phòng chống dịch... kèm theo nguy cơ lây lan khi người dân từ các tỉnh, thành phố khác trong đó có nhiều địa phương đang là vùng dịch quay trở về Thủ đô. Ngày 11/7/2021, Thành phố ghi nhận 18 ca mắc trong đó phần lớn là các trường hợp về từ Thành phố Hồ Chí Minh; đây là nguy cơ, rủi ro, lây lan dịch bệnh rất lớn cho nhân dân Thủ đô. Trước những diễn biến phức tạp, quán triệt quan điểm và tư tưởng chỉ đạo của Bộ Chính trị, Ban Bí thư, Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ, Ban chỉ đạo quốc gia phòng, chống dịch, kết luận tại Hội nghị giao ban Thường trực Thành ủy Hà Nội ngày 12/7/2021, với quyết tâm giữ an toàn, bình yên, đảm bảo kiểm soát tình hình dịch bệnh; Chủ tịch UBND Thành phố yêu cầu Giám đốc, Thủ trưởng các Sở, ban, ngành, đoàn thể thuộc Thành phố; Chủ tịch UBND các quận, huyện, thị xã, và xã, phường, thị trấn trên địa bàn Thành phố quyết liệt thực hiện một số nội dung sau:

1. Siết chặt kỷ luật, kỷ cương hành chính, kiểm tra, giám sát, gắn trách nhiệm người đứng đầu cơ sở trong việc thực hiện nghiêm các nội dung chỉ đạo của Trung ương, Thành ủy, UBND Thành phố:

- Yêu cầu chính quyền các cấp từ Thành phố đến cấp cơ sở cần tập trung cao độ, thực hiện ngay các ý kiến chỉ đạo tại các văn bản của Trung ương, Thành ủy, UBND Thành phố, đặc biệt tại các Chỉ thị, Công điện của Chủ tịch UBND Thành phố về việc tăng cường các biện pháp phòng chống dịch COVID-19: Công điện số 914/CĐ-TTg ngày 06/7/2021 của Thủ tướng Chính phủ, Công văn số 5389/BYT-MT ngày 07/7/2021 của Bộ Y tế; Công điện số 13/CĐ-UBND ngày 07/7/2021 của Chủ tịch UBND Thành phố và Công văn số 2149/UBND-KGVX ngày 08/7/2021 của UBND Thành phố.

HÒA TỐC

- Yêu cầu Giám đốc, Thủ trưởng các Sở, ban, ngành Thành phố, Chủ tịch UBND các quận, huyện, thị xã và chính quyền các cấp thành lập các đoàn kiểm tra việc chấp hành các biện pháp phòng chống dịch theo lĩnh vực, địa bàn phụ trách; Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị, cán bộ, đảng viên, công chức, viên chức phải gương mẫu, tích cực tham gia và đi đầu trong việc thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch COVID-19.

- Chủ tịch UBND các quận, huyện, thị xã và xã, phường, thị trấn chịu trách nhiệm toàn diện trước Chủ tịch UBND Thành phố; tuyệt đối không để xảy ra sai sót, sai phạm do ý thức lơ là, chủ quan, mất cảnh giác, thiếu trách nhiệm, không thực hiện nghiêm ngặt các quy định, chỉ đạo về phòng, chống dịch; xử lý nghiêm minh, kịp thời theo quy định đối với các tập thể và cá nhân có vi phạm.

## 2. Kiểm soát toàn bộ người dân từ các tỉnh, thành phố trở về Thành phố:

- Yêu cầu người dân từ Thành phố Hồ Chí Minh, hoặc các vùng dịch khác hoặc có tiếp xúc trực tiếp với các trường hợp nêu trên phải khai báo đầy đủ trung thực qua website [www.tokhaiyte.vn](http://www.tokhaiyte.vn) hoặc ứng dụng Ncovi, Bluezone, phải có giấy xét nghiệm âm tính vi rút SARS-CoV-2 tối đa 03 ngày trước khi trở lại Thành phố; các trường hợp có kết quả xét nghiệm âm tính nhưng đi vào các địa bàn có dịch nếu trên vẫn phải thực hiện xét nghiệm trước khi trở lại Thành phố.

- Giao Công an Thành phố chủ trì phối hợp các lực lượng chức năng triển khai các chốt kiểm soát tại các cửa ngõ lớn, đường ngang, ngõ tắt, đường nhánh, bến thủy nội địa, các bến tàu, bến xe liên tỉnh vào Thành phố và tại Cụm cảng hàng không miền Bắc: Kiểm soát toàn bộ người, phương tiện ra, vào Thành phố tại các chốt kiểm soát dịch bệnh trên địa bàn Thành phố; kiểm tra, đối chiếu kết quả xét nghiệm, chủ động sàng lọc chủ động với toàn bộ người từ các tỉnh, thành phố khác trở về Thành phố, đảm bảo hạn chế tối đa mầm bệnh xâm nhập.

- Từ 00h00 ngày 13/7/2021, áp dụng các biện pháp phòng chống dịch bắt buộc đối với tất cả những người đến từ Thành phố Hồ Chí Minh và các vùng dịch (danh sách các vùng dịch được công bố, cập nhật thường xuyên trên Cổng thông tin điện tử của Bộ Y tế): Lập tức khai báo với chính quyền địa phương; UBND các xã, phường, thị trấn ra quyết định và giám sát việc cách ly tại nhà 14 ngày theo đúng hướng dẫn tại Quyết định 879/QĐ-BYT ngày 12/3/2020 của Bộ Y tế; nếu có dấu hiệu sốt, ho, đau họng, khó thở hoặc có biểu hiện mất vị giác... phải thông báo ngay cho chính quyền cơ sở, cơ sở y tế nơi gần nhất để được hướng dẫn quản lý sức khỏe kịp thời.

- UBND các quận, huyện, thị xã tăng cường tần suất các hoạt động tuyên truyền tại cơ sở; qua công tác giám sát của Tổ COVID cộng đồng và sự giám sát, phát hiện, phản ánh của người dân tại địa bàn, kịp thời phát hiện các trường hợp vi phạm nhằm ngăn chặn và xử lý hiệu quả. Kiên quyết xử phạt các trường hợp vi phạm, xử lý nghiêm trước pháp luật các tổ chức, cá nhân khai báo không kịp thời, không trung thực để xảy ra hậu quả lây lan dịch bệnh.

## 3. Tại các địa bàn có các khu Công nghiệp, nhà máy sản xuất quy mô lớn:

- Ban quản lý các Khu Công nghiệp và Chế xuất Hà Nội, Sở Công Thương chỉ đạo toàn bộ các doanh nghiệp, nhà máy, cơ sở sản xuất trong các Khu Công nghiệp, Cụm Công nghiệp chỉ hoạt động khi thực hiện đầy đủ các biện pháp an toàn phòng dịch COVID-19 theo hướng dẫn của ngành Y tế.

- Chủ tịch UBND các quận, huyện, thị xã chỉ đạo UBND các phường, xã, thị trấn và các lực lượng chức năng có liên quan, tổ COVID cộng đồng lập danh sách người lao động trong các doanh nghiệp, nhà máy, cơ sở sản xuất, quản lý quá trình di biến động tại địa phương; thường xuyên nhắc nhở, chỉ đạo áp dụng các biện pháp phòng chống dịch sau thời gian lao động.

4. Từ 00h00 ngày 13/7/2021: Dừng tất cả hoạt động kinh doanh dịch vụ không thiết yếu phục vụ công tác phòng, chống dịch COVID-19: Nhà hàng, cơ sở dịch vụ ăn, uống tại chỗ (chỉ cho phép bán hàng mang về), các cửa hàng cắt tóc, gội đầu. Thực hiện dừng triệt để hoạt động vui chơi, tập thể dục, tụ tập đông người tại công viên, vườn hoa và các địa điểm công cộng.

5. Tổ chức đợt cao điểm kiểm tra xử phạt nghiêm các trường hợp vi phạm quy định phòng chống dịch COVID-19:

- Giám đốc Công an Thành phố, thủ trưởng các sở, ban, ngành Thành phố, Chủ tịch UBND các quận, huyện, thị xã chỉ đạo công an các quận, huyện, thị xã phối hợp với các lực lượng chức năng, chính quyền cơ sở tổ chức đợt cao điểm kiểm tra, xử phạt nghiêm các trường hợp, cơ sở dịch vụ không thực hiện các biện pháp phòng chống dịch.

- Kiên quyết xử lý nghiêm các trường hợp vi phạm: Tụ tập quá 10 người ngoài trụ sở cơ quan, bệnh viện, trường học; tập thể dục nơi công cộng; hàng rong, trà đá vỉa hè, các cơ sở kinh doanh dịch vụ không thực hiện nghiêm các biện pháp phòng, chống dịch...; tăng mức phạt cao nhất, yêu cầu đóng cửa và xem xét việc thu hồi giấy phép kinh doanh đối với những cơ sở kinh doanh dịch vụ vi phạm nhiều lần.

6. Đề nghị Ban Tuyên giáo Thành ủy phối hợp, chỉ đạo Sở Thông tin và Truyền thông và các cơ quan báo chí của Hà Nội và Trung ương trên địa bàn tăng cường tuyên truyền và phản ánh các cơ sở, địa bàn có vi phạm để chấn chỉnh, xử lý kịp thời; tăng cường hoạt động của Tổ COVID cộng đồng, các kênh, phương thức tuyên truyền phổ biến kịp thời, hiệu quả đến cơ sở, tổ dân phố, cộng đồng, người dân để tạo sự đồng thuận, chủ động, tích cực thực hiện kịp thời, hiệu quả nhằm ngăn chặn dịch bệnh.

Yêu cầu các cơ quan, đơn vị và Nhân dân nghiêm túc thực hiện các nội dung tại Công điện này./

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- BCE Quốc gia phòng, chống dịch COVID-19;
- Văn phòng Chính phủ;
- Các Bộ: Y tế, GTVT;
- Đồng chí Bí thư Thành ủy;
- Các đồng chí Phó Bí thư Thành ủy;
- Ban Thường vụ Thành ủy;
- Thường trực HĐND Thành phố;
- UBND TP HN;
- Chủ tịch UBND Thành phố;
- Các Phó Chủ tịch UBND Thành phố;
- Ban Tuyên giáo Thành ủy;
- Văn phòng Thành ủy;
- Cục Quản lý thị trường HN;
- Các cơ quan báo, đài Thành phố;
- VPUBTP: CVP, các PCVP;
- Các phòng, ban trực thuộc VP;
- Lưu: VT, KGVX<sub>H,VA</sub>.



Chu Ngọc Anh